

# MANUAL DE INSTRUCCIONES

## Parque infantil y alfombra HAPPYLAND



Manual de instrucciones **ES**

Instruction manual **EN**

Manuel D'Utilisation **FR**

Manuale D'Istruzioni **IT**

Anweisungen **DE**

Instruções **PT**

Gebruiksaanwijzing **NL**

Bruksanvisning **SWE**

Instrukcja obsługi **PL**

Brugsanvisning **DK**



ES - Lea las instrucciones antes de usar el producto.

EN - Please read instructions before use.

FR - Lisez les instructions avant d'utiliser le produit.

IT - Leggere le istruzioni prima di usare il prodotto.

DE - Lesen Sie die Gebrauchsanweisung, bevor

Sie das Produkt verwenden.

PT - Leia as instruções antes de utilizar o produto.

NL - Lees de instructies voordat u het product gebruikt.

SWE - Läs instruktionerna innan du använder produkten.

PL - Läs instruktionerna innan du använder produkten.

DK - Læs vejledningen, før du bruger produktet.



## IMPORTANTE

CONSERVAR PARA POSTERIORES CONSULTAS.

Este parque infantil asegura un espacio cerrado y seguro diseñado para que los bebés y niños pequeños. Su función principal es proporcionar un entorno protegido donde los niños puedan moverse libremente sin estar expuestos a posibles peligros. También puede ayudar a los padres a realizar tareas mientras mantienen a sus hijos seguros y a la vista.

### 1. ADVERTENCIAS

1. **¡ADVERTENCIA!** Este producto requiere que sea ensamblado por un adulto.
2. **¡ADVERTENCIA!** Este parque infantil está fabricado para bebés y niños en edades comprendidas entre 0 y 6 años.
3. **¡ADVERTENCIA!** Asegúrese de que todas las piezas están en correcto estado y que está completamente instalado antes de usarlo, verificando que todas las piezas están bien colocadas y seguras.
4. **¡ADVERTENCIA!** Revise periódicamente que todas las piezas se encuentran en buen estado, evitando así piezas sueltas, rejillas rotas, etc.
5. **¡ADVERTENCIA!** No cambie la alfombra original del parque infantil, ya que podría no encajar bien.
6. **¡ADVERTENCIA!** Nunca deje al bebé o niño sin supervisión mientras se encuentra dentro del parque infantil. En el caso de que esté durmiendo, debe proporcionar la supervisión necesaria para mantener la continua seguridad del niño.
7. **¡ADVERTENCIA!** El parque infantil no debe usarse como un lugar permanente para el niño.
8. **¡ADVERTENCIA!** Verifique que no haya objetos pequeños, cuerdas largas o cualquier otro objeto que pueda representar un peligro dentro del parque infantil.
9. **¡ADVERTENCIA!** Los elementos que se coloquen dentro del parque infantil deben ser apropiados para la edad y estar en buen estado, sin partes pequeñas que puedan desprenderse. No amarre estos objetos al parque infantil con una cuerda.
10. **¡ADVERTENCIA!** Coloque el parque infantil en un área segura, evitando ubicarlo cerca de muebles que el niño pueda usar para escalar y salir.
11. **¡ADVERTENCIA!** Coloque el parque infantil sobre una superficie firme y nivelada para evitar que se vuelque.
12. **¡ADVERTENCIA!** Asegúrese de que la cremallera funcione correctamente para evitar que el niño pueda abrirla accidentalmente.
13. **¡ADVERTENCIA!** Cuando el niño pueda ponerse de pie, quite los objetos grandes y otros que

puedan servirle como escalón para salir.

14. **¡ADVERTENCIA!** Cerca del parque infantil, evite llamas abiertas como chimeneas y otras fuentes de calor fuerte.
15. **¡ADVERTENCIA!** El producto debe colocarse en un lugar fresco y seco. La exposición prolongada, la exposición a fuentes de calor a alta temperatura harán que el producto se blanquee o decolore.
16. **¡ADVERTENCIA!** Si el parque infantil se daña durante su uso, suspenda su uso por la seguridad del niño.
17. **¡ADVERTENCIA!** No use cepillos ásperos o líquidos corrosivos, como alcohol, ya que dañarán el producto. Utilice detergente neutro. Las manchas de leche, agua, etc. pueden limpiarse con un paño suave húmedo.
18. **¡ADVERTENCIA!** Las manchas de bolígrafos, bolígrafos aceitosos y manchas oscuras no se pueden borrar.
19. **¡ADVERTENCIA!** Los objetos pesados colocados sobre la alfombrilla provocarán la deformación del material, dando lugar a abolladuras que no podrán restaurarse a su estado original.
20. **¡ADVERTENCIA!** Los objetos afilados, como los productos metálicos, pueden dañar la alfombra.
21. **¡ADVERTENCIA!** Si el producto no se utiliza durante mucho tiempo, guárdelo en un lugar limpio y seco después de limpiarlo. Limpie la alfombrilla antes de volver a utilizarla.

## 2. MEDIDAS Y MATERIALES

### 1. Parque infantil

Tamaño: 120 x 120 cm

Materiales:

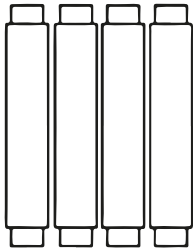
- Tela: Tejido Oxford 210D
- Tubo: Tubo de acero inoxidable con cubierta de EPE

### 2. Alfombra

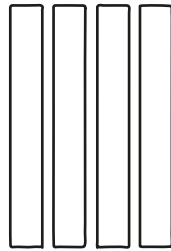
Tamaño: 120 x 120 x 0.8 cm

Materiales: PE Film y XPE espumado

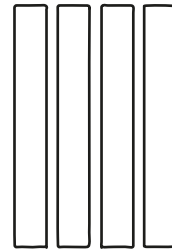
### 3. PIEZAS



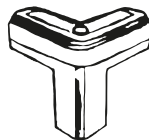
1. Tubo de espuma  
(4 piezas)



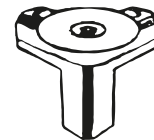
2. Tubo metálico  
(4 piezas)



3. Soporte (tubo metálico)  
(4 piezas)



5. Enlace esquinas superiores  
(4 piezas)



6. Enlace con ventosa esquinas inferiores  
(4 piezas)

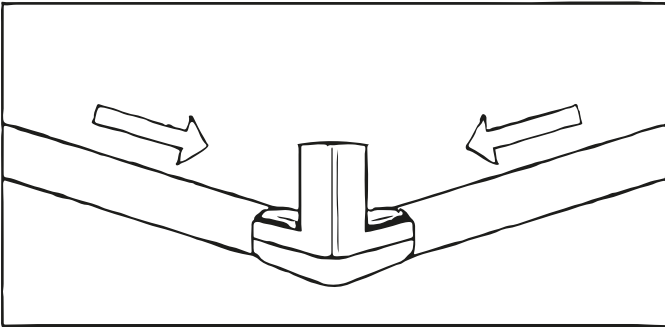
4. Funda de tela

### 4. MONTAJE

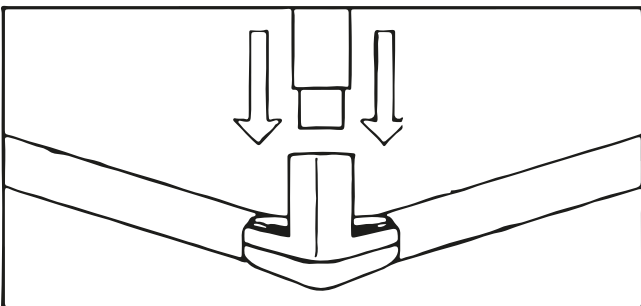


**PASO 1.** Coloque la cubierta de tela plana en el suelo e instale el marco desde la parte inferior (los marcos en la parte inferior son todos tubos de metal).

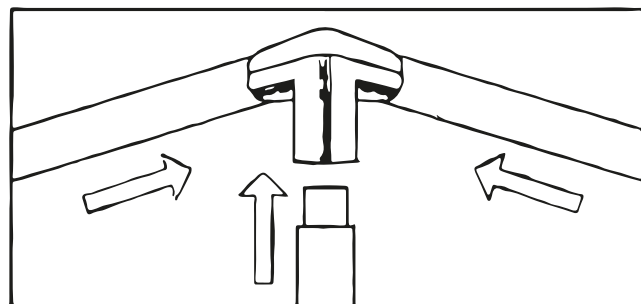
Nota: Primero busque la puerta, el borde de la puerta de la valla es de 1,2 m, e inserte el tubo metálico de la cubierta de tela por debajo.



**PASO 2.** Instale los soportes metálicos e inserte la funda de tela.



**PASO 3.** Instale el soporte del apoyabrazos.



Nota: Para desmontar el parque infantil siga este procedimiento pero a la inversa.

## 5. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Mantener en unas buenas condiciones el parque infantil es importante para la seguridad y salud de los bebés y niños.

### 1. Limpieza regular

Limpie el parque infantil regularmente para evitar la acumulación de polvo, suciedad y gérmenes. Utilice un paño húmedo y jabón suave para limpiar las superficies interiores y exteriores.

Evite productos químicos fuertes que puedan ser perjudiciales para los niños y para el parque infantil.

### 2. Desinfección

Utilice soluciones desinfectantes seguras para niños para desinfectar las superficies del parque infantil, especialmente las áreas que los niños tocan con frecuencia. Puede hacer una solución casera utilizando agua tibia y vinagre blanco en partes iguales, o utilizar desinfectantes comerciales no tóxicos.

### 3. Accesorios

Los accesorios que se encuentren dentro del parque infantil también deben limpiarse regularmente.

### 4. Inspección regular

Inspeccione el parque infantil en buscar de cualquier daño, desgaste o piezas rotas.

### 5. Alfombra

Asegúrese también de limpiar y desinfectar la alfombra de forma regular con un trapo húmedo y un jabón suave.

### 6. Ubicación

Coloque el parque infantil en un área limpia y segura, lejos de fuentes de suciedad, humedad o productos químicos. Evite ubicarlo cerca de ventanas abiertas donde pueda entrar polvo o suciedad.

### 7. Ventilación

Asegúrese de que el parque infantil tenga una buena ventilación para evitar la acumulación de olores y humedad.



## IMPORTANT

TO KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

This children's park ensures an enclosed and safe space designed for babies and toddlers.

Its main function is to provide a protected environment where children can move freely without being exposed to potential dangers. It can also help parents to perform tasks while keeping their children safe and in sight.

### 1. WARNINGS

1. **WARNING!** This product requires assembly by an adult.
2. **WARNING!** This children's park is intended for babies and children aged 0 to 6 years.
3. **WARNING!** Ensure that all parts are in good condition and fully installed before use by checking that all parts are securely in place.
4. **WARNING!** Periodically check that all parts are in good condition, avoiding loose parts, broken grilles, etc.
5. **WARNING!** Do not replace the original children's park mat, as it may not fit properly.
6. **WARNING!** Never leave a baby or child unattended while inside the children's park. In the event that they are sleeping, you must provide the necessary supervision to maintain the child's continued safety.
7. **WARNING!** The children's park must not be used as a permanent place for the child.
8. **WARNING!** Ensure that there are no small objects, long ropes or any other objects that could pose a hazard inside the children park.
9. **WARNING!** Items placed in the children's park must be age-appropriate and in good condition, with no small parts that could come loose. Do not tie these items to the children's park with a rope.
10. **WARNING!** Place the children's park in a safe area, avoiding placing it near furniture that the child can use to climb up and out.
11. **WARNING!** Place the children's park on a firm, level surface to prevent it from tipping over.
12. **WARNING!** Make sure the zip works properly to prevent the child from accidentally opening the zipper.
13. **WARNING!** When the child is able to stand up, remove large objects and other objects that can be used as steps to exit.
14. **WARNING!** Avoid open flames such as fireplaces and other sources of high heat near the children's park.

15. **WARNING!** The product should be placed in a cool, dry place. Prolonged exposure, exposure to high temperature heat sources will cause the product to bleach or discolour.
16. **WARNING!** If the children's park is damaged during use, discontinue use for the safety of the child.
17. **WARNING!** Do not use harsh brushes or corrosive liquids, such as alcohol, as they will damage the product. Use neutral detergent. Stains from milk, water, etc. can be wiped off with a soft damp cloth.
18. **WARNING!** Stains from ballpoint pens, oily pens and dark stains cannot be removed.
19. **WARNING!** Heavy objects placed on the mat will cause deformation of the material, resulting in dents that cannot be restored to their original state.
20. **WARNING!** Sharp objects, such as metal products, can damage the mat.
21. **WARNING!** If the product is not used for a long period of time, store it in a clean, dry place after cleaning. Clean the mat before using it again.

## 2. MEASUREMENTS AND MATERIALS

### 1. Children's park

Size: 120 x 120 cm

Materials:

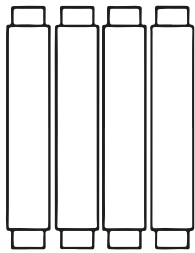
- Fabric: 210D Oxford cloth
- Tube: Stainless steel tube with EPE cover

### 2. Carpet

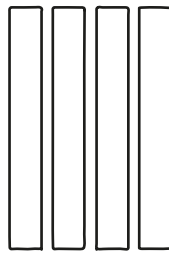
Size: 120 x 120 x 0.8 cm

Materials: PE Film and foamed XPE

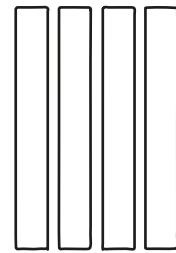
### 3. PARTS



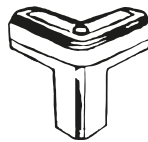
1. Foam tube  
(4 pieces)



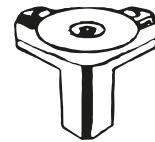
2. Metal tube  
(4 pieces)



3. Support (metal tube)  
(4 pieces)



5. Link upper corners  
(4 pieces)



6. Link with suction cup  
bottom corners  
(4 pieces)

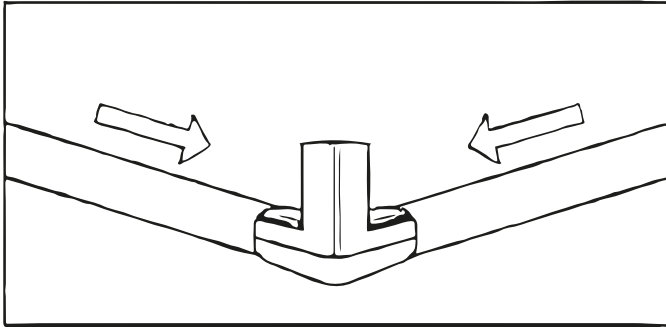
4. Canvas sling

### 4. ASSEMBLY

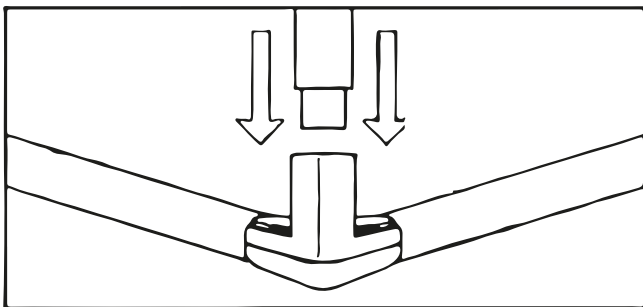


**STEP 1.** Lay the fabric cover flat on the ground and install the frame from the bottom (the frames at the bottom are all metal tubes).

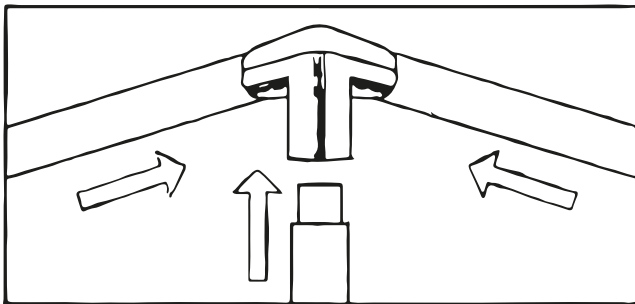
Note: Find the gate first, the edge of the fence gate is 1.2 m, and insert the metal tube of the fabric cover underneath.



**STEP 2.** Install the metal brackets and insert the fabric cover.



**STEP 3.** Install the armrest bracket.



Note: To dismantle the playground, follow this procedure in reverse.

## 5. MAINTENANCE AND CLEANING

Keeping the children's park in good condition is important for the safety and health of babies and children.

### 1. Regular cleaning

Clean the children's park regularly to prevent the build-up of dust, dirt and germs. Use a damp cloth and mild soap to clean interior and exterior surfaces.

Avoid harsh chemicals that can be harmful to children and the children's park.

### 2. Disinfection

Use child-safe disinfectant solutions to disinfect the children's park surfaces, especially areas that children frequently touch. You can make a homemade solution using equal parts warm water and white vinegar, or use non-toxic commercial disinfectants.

### 3. Accessories

Accessories inside the children's park should also be cleaned regularly.

### 4. Regular inspection

Inspect the children's park for any damage, wear and tear or broken parts.

### 5. Carpet

Also be sure to clean and disinfect the carpet regularly with a damp cloth and mild soap.

### 6. Location

Place the children's park in a clean, safe area away from sources of dirt, moisture or chemicals. Avoid placing it near open windows where dust or dirt can enter.

### 7. Ventilation

Ensure that the children park has good ventilation to avoid build-up of odours and moisture.



## IMPORTANT

À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

Cette aire de jeux est un espace clos et sécurisé conçu pour les bébés et les jeunes enfants.

Sa fonction principale est de fournir un environnement protégé où les enfants peuvent se déplacer librement sans être exposés à des dangers potentiels. Elle peut également aider les parents à effectuer des tâches tout en gardant leurs enfants en sécurité et à portée de vue.

### 1. AVERTISSEMENTS

1. **ATTENTION!** Ce produit doit être assemblé par un adulte.
2. **ATTENTION!** Ce parc est destiné aux bébés et aux enfants âgés de 0 à 6 ans.
3. **ATTENTION!** Assurez-vous que toutes les pièces sont en bon état et entièrement installées avant l'utilisation en vérifiant que toutes les pièces sont bien en place.
4. **ATTENTION!** Vérifiez périodiquement que toutes les pièces sont en bon état, en évitant les pièces desserrées, les grilles cassées, etc.
5. **ATTENTION!** Ne remplacez pas le tapis de jeu d'origine, car il pourrait ne pas s'adapter correctement.
6. **ATTENTION!** Ne laissez jamais un bébé ou un enfant sans surveillance à l'intérieur du parc. S'ils dorment, vous devez assurer la surveillance nécessaire pour garantir la sécurité de l'enfant.
7. **ATTENTION!** Le parc ne doit pas être utilisé comme un endroit permanent pour l'enfant.
8. **ATTENTION!** Veillez à ce qu'il n'y ait pas de petits objets, de longues cordes ou d'autres objets susceptibles de présenter un danger à l'intérieur du parc.
9. **ATTENTION!** Les objets placés dans l'aire de jeux doivent être adaptés à l'âge de l'enfant et en bon état, sans petites pièces qui pourraient se détacher. N'attachez pas ces objets à l'aire de jeux avec une corde.
10. **ATTENTION!** Placez l'aire de jeu dans un endroit sûr, en évitant de la placer à proximité de meubles que l'enfant pourrait utiliser pour grimper et sortir.
11. **ATTENTION!** Placez le parc sur une surface ferme et plane pour éviter qu'il ne bascule.
12. **ATTENTION!** Assurez-vous que la fermeture éclair fonctionne correctement pour éviter que l'enfant ne l'ouvre accidentellement.
13. **ATTENTION!** Lorsque l'enfant est capable de se lever, retirez les gros objets et autres objets pouvant servir de marchepieds pour sortir.
14. **ATTENTION!** Évitez les flammes nues telles que les cheminées et autres sources de chaleur élevée à proximité de l'aire de jeu.
15. **ATTENTION!** Le produit doit être placé dans un endroit frais et sec. Une exposition prolongée

ou une exposition à des sources de chaleur à haute température entraînera le blanchiment ou la décoloration du produit.

- 16. ATTENTION!** Si le parc est endommagé pendant l'utilisation, cessez de l'utiliser pour la sécurité de l'enfant.
- 17. ATTENTION!** N'utilisez pas de brosses dures ou de liquides corrosifs, tels que l'alcool, car ils endommageraient le produit. Utilisez un détergent neutre. Les taches de lait, d'eau, etc. peuvent être nettoyées à l'aide d'un chiffon doux et humide.
- 18. ATTENTION!** Les taches de stylos à bille, de stylos gras et les taches sombres ne peuvent pas être enlevées.
- 19. ATTENTION!** Les objets lourds placés sur le tapis provoquent une déformation du matériau, ce qui entraîne des bosses qui ne peuvent pas être remises dans leur état d'origine.
- 20. ATTENTION!** Les objets pointus tels que les produits métalliques peuvent endommager le tapis.
- 21. ATTENTION!** Si le produit n'est pas utilisé pendant une longue période, rangez-le dans un endroit propre et sec après l'avoir nettoyé. Nettoyez le tapis avant de le réutiliser.

## 2. MESURES ET MATÉRIAUX

### 1. Parc pour enfants

Taille : 120 x 120 cm

Matériaux :

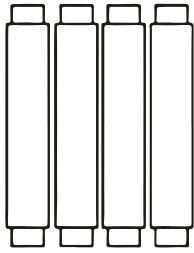
- Tissu : 210D Oxford cloth
- Tube : tube en acier inoxydable avec revêtement EPE

### 2. Tapis

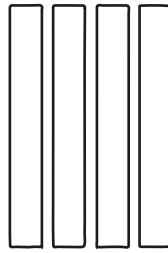
Taille : 120 x 120 x 0,8 cm

Matériaux : Film PE et mousse XPE

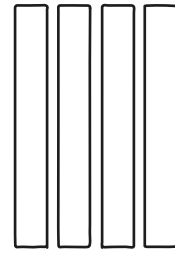
### 3. PIÈCES



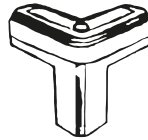
1. Tube en mousse  
(4 pièces)



2. Tube métallique  
(4 pièces)

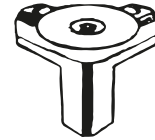


3. Support (tube métallique)  
(4 pièces)



4. Élingue en toile

5. Maillon coins supérieurs  
(4 pièces)



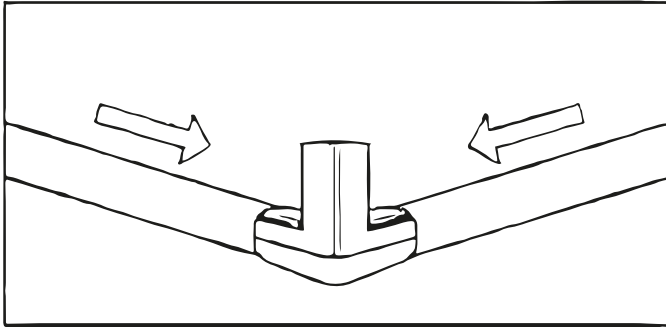
6. Lien avec coins inférieurs  
à ventouse  
(4 pièces)

### 4. ASSEMBLAGE

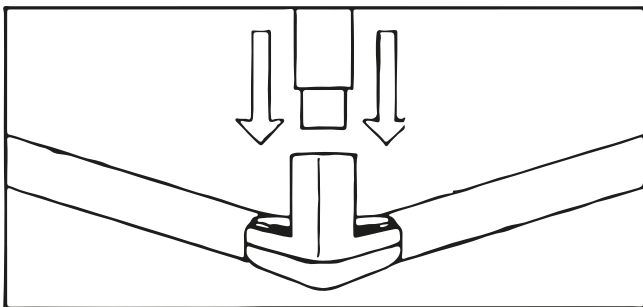


**ÉTAPE 1.** Posez la toile à plat sur le sol et installez le cadre à partir du bas (les cadres du bas sont tous des tubes métalliques).

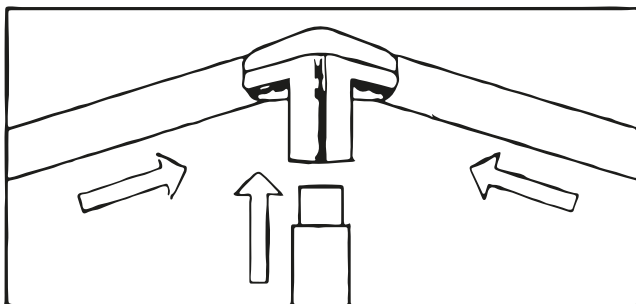
Remarque : trouvez d'abord le portail, le bord du portail de la clôture est de 1,2 m, et insérez le tube métallique de la bâche en dessous.



**ÉTAPE 2.** Installez les supports métalliques et insérez la housse en tissu.



**ÉTAPE 3.** Installer le support de l'accoudoir.



**Note :** Pour démonter l'aire de jeu, suivez la procédure dans l'ordre inverse.

## 5. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Il est important de maintenir l'aire de jeux en bon état pour la sécurité et la santé des bébés et des enfants.

### 1. Nettoyage régulier

Nettoyez régulièrement l'aire de jeux pour éviter l'accumulation de poussière, de saleté et de germes. Utilisez un chiffon humide et un savon doux pour nettoyer les surfaces intérieures et extérieures.

Évitez les produits chimiques agressifs qui peuvent être nocifs pour les enfants et l'aire de jeux.

### 2. Désinfection

Utilisez des solutions désinfectantes sans danger pour les enfants pour désinfecter les surfaces de l'aire de jeux, en particulier les zones que les enfants touchent fréquemment.

Vous pouvez préparer une solution maison en utilisant à parts égales de l'eau chaude et du vinaigre blanc, ou utiliser des désinfectants commerciaux non toxiques.

### 3. Les accessoires

Les accessoires de l'aire de jeux doivent également être nettoyés régulièrement.

### 4. Inspection régulière

Inspectez le parc pour vérifier qu'il n'est pas endommagé, usé ou cassé.

### 5. Tapis

Veillez également à nettoyer et à désinfecter régulièrement la moquette à l'aide d'un chiffon humide et d'un savon doux.

### 6. Emplacement

Placez le parc dans un endroit propre et sûr, à l'écart de toute source de saleté, d'humidité ou de produits chimiques. Évitez de la placer près d'une fenêtre ouverte où la poussière et la saleté peuvent pénétrer.

### 7. Ventilation

Veillez à ce que l'aire de jeux soit bien ventilée afin d'éviter l'accumulation d'odeurs et d'humidité.



## IMPORTANTE

DA CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO.

Questo parco giochi garantisce uno spazio chiuso e sicuro progettato per i neonati e i bambini piccoli.

La sua funzione principale è quella di fornire un ambiente protetto in cui i bambini possano muoversi liberamente senza essere esposti a potenziali pericoli. Può anche aiutare i genitori a svolgere i compiti tenendo i bambini al sicuro e in vista.

### 1. AVVERTENZE

1. **ATTENZIONE!** Questo prodotto richiede il montaggio da parte di un adulto.
2. **ATTENZIONE!** Questo box è destinato a neonati e bambini da 0 a 6 anni.
3. **ATTENZIONE!** Prima dell'uso, assicurarsi che tutte le parti siano in buone condizioni e completamente installate, controllando che tutte le parti siano saldamente in posizione.
4. **ATTENZIONE!** Controllare periodicamente che tutte le parti siano in buone condizioni, evitando parti allentate, griglie rotte, ecc.
5. **ATTENZIONE!** Non sostituire il tappeto da gioco originale, perché potrebbe non adattarsi correttamente.
6. **ATTENZIONE!** Non lasciare mai un neonato o un bambino incustodito all'interno del box. Nel caso in cui stiano dormendo, è necessario fornire la supervisione necessaria per mantenere la sicurezza del bambino.
7. **ATTENZIONE!** Il box non deve essere utilizzato come luogo permanente per il bambino.
8. **ATTENZIONE!** Assicurarsi che all'interno del box non vi siano oggetti piccoli, corde lunghe o altri oggetti che possano costituire un pericolo.
9. **ATTENZIONE!** Gli oggetti collocati nel parco giochi devono essere adatti all'età e in buone condizioni, senza parti piccole che potrebbero staccarsi. Non legare questi oggetti al parco giochi con una corda.
10. **ATTENZIONE!** Collocare il parco giochi in un'area sicura, evitando di posizionarlo vicino a mobili che il bambino può usare per arrampicarsi e uscire.
11. **ATTENZIONE!** Posizionare il box su una superficie solida e piana per evitare che si ribalti.
12. **ATTENZIONE!** Assicurarsi che la cerniera funzioni correttamente per evitare che il bambino la apra accidentalmente.
13. **ATTENZIONE!** Quando il bambino è in grado di alzarsi, rimuovere gli oggetti di grandi dimensioni e gli altri oggetti che possono fungere da gradini per uscire.
14. **ATTENZIONE!** Evitare fiamme libere, come caminetti e altre fonti di calore elevato, in prossimità del parco giochi.

- 15.ATTENZIONE!** Il prodotto deve essere collocato in un luogo fresco e asciutto. L'esposizione prolungata a fonti di calore ad alta temperatura può causare lo sbiancamento o lo scolorimento del prodotto.
- 16.ATTENZIONE!** Se il box viene danneggiato durante l'uso, interrompere l'uso per la sicurezza del bambino.
- 17.ATTENZIONE!** Non utilizzare spazzole dure o liquidi corrosivi, come l'alcool, perché danneggiano il prodotto. Utilizzare un detergente neutro. Le macchie di latte, acqua, ecc. possono essere eliminate con un panno morbido e umido.
- 18.ATTENZIONE!** Le macchie di penne a sfera, penne grasse e macchie scure non possono essere rimosse.
- 19.ATTENZIONE!** Gli oggetti pesanti appoggiati sul tappetino causano la deformazione del materiale, con conseguenti ammaccature che non possono essere ripristinate allo stato originale.
- 20.ATTENZIONE!** Oggetti appuntiti come prodotti metallici possono danneggiare il tappetino.
- 21.ATTENZIONE!** Se il prodotto non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, dopo la pulizia riporlo in un luogo pulito e asciutto. Pulire il tappetino prima di utilizzarlo nuovamente.

## 2. MISURE E MATERIALI

### 1. Parco per bambini

Dimensioni: 120 x 120 cm

Materiali:

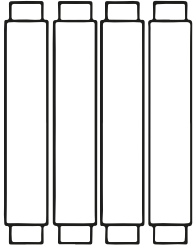
- Tessuto: 210D Oxford
- Tubo: tubo in acciaio inox con copertura in EPE

### 2. Tappeto

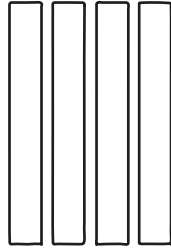
Dimensioni: 120 x 120 x 0,8 cm

Materiali: Pellicola PE e XPE espanso

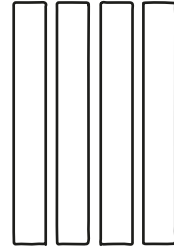
### 3. PARTI



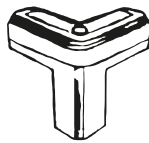
1. Tubo di schiuma  
(4 pezzi)



2. Tubo di metallo  
(4 pezzi)

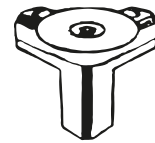


3. Supporto (tubo metallico)  
(4 pezzi)



4. Imbragatura in tela

5. Collegamento angoli superiori  
(4 pezzi)



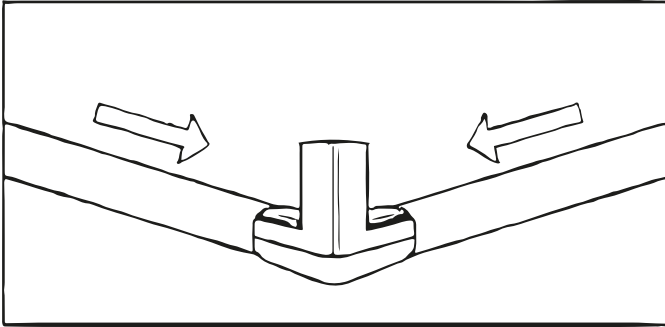
6. Collegamento con angoli inferiori a ventosa  
(4 pezzi)

### 4. ASSEMBLAGGIO

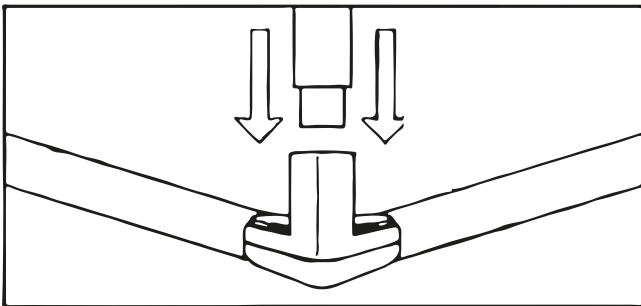


**FASE 1.** Stendere la copertura in tessuto a terra e installare il telaio dal basso (i telai in basso sono tutti tubi metallici).

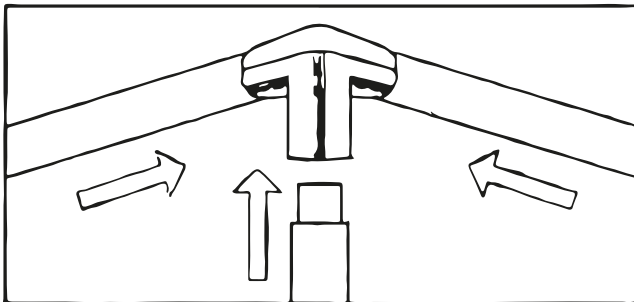
Nota: individuare prima il cancello, il cui bordo è di 1,2 m, e inserire il tubo metallico della copertura in tessuto sotto di esso.



**FASE 2.** Installare le staffe metalliche e inserire il rivestimento in tessuto.



**FASE 3.** Installare la staffa del bracciolo.



Nota: per smontare il parco giochi seguire questa procedura in ordine inverso.

## 5. MANUTENZIONE E PULIZIA

Mantenere il parco giochi in buone condizioni è importante per la sicurezza e la salute di neonati e bambini.

### 1. Pulizia regolare

Pulire regolarmente il box per evitare l'accumulo di polvere, sporco e germi. Utilizzare un panno umido e un sapone neutro per pulire le superfici interne ed esterne.

Evitare prodotti chimici aggressivi che possono essere dannosi per i bambini e per il box.

### 2. Disinfezione

Usate soluzioni disinfettanti sicure per i bambini per disinfettare le superfici del parco giochi, soprattutto quelle che i bambini toccano di frequente. È possibile preparare una soluzione fatta in casa utilizzando parti uguali di acqua calda e aceto bianco, oppure utilizzare disinfettanti commerciali non tossici.

### 3. Accessori

Anche gli accessori all'interno del parco giochi devono essere puliti regolarmente.

### 4. Ispezione regolare

Controllare che il box non presenti danni, usura o parti rotte.

### 5. Tappeto

Pulire e disinfettare regolarmente il tappeto con un panno umido e sapone neutro.

### 6. Posizione

Collocare il box in un'area pulita e sicura, lontano da fonti di sporco, umidità o sostanze chimiche.

Evitare di posizionarlo vicino a finestre aperte da cui possono entrare polvere o sporcizia.

### 7. Ventilazione

Assicurarsi che il parco giochi abbia una buona ventilazione per evitare la formazione di odori e umidità.

**WICHTIG**

FÜR DIE KÜNFTIGE VERWENDUNG AUFZUBEWAHREN.

Dieser Spielplatz ist ein geschlossener und sicherer Raum für Säuglinge und Kleinkinder.

Seine Hauptfunktion besteht darin, eine geschützte Umgebung zu schaffen, in der sich Kinder frei bewegen können, ohne möglichen Gefahren ausgesetzt zu sein. Er kann auch Eltern helfen, Aufgaben zu erledigen, während sie ihre Kinder sicher und im Blick behalten.

**1. WARNUNGEN**

1. **WARNUNG!** Dieses Produkt muss von einem Erwachsenen zusammengebaut werden.
2. **WARNUNG!** Dieses Laufgitter ist für Säuglinge und Kinder im Alter von 0 bis 6 Jahren bestimmt.
3. **WARNUNG!** Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass alle Teile in gutem Zustand und vollständig montiert sind.
4. **WARNUNG!** Überprüfen Sie regelmäßig, ob alle Teile in gutem Zustand sind, und vermeiden Sie lose Teile, defekte Gitter usw.
5. **WARNUNG!** Ersetzen Sie nicht die ursprüngliche Spielplatzmatte, da sie möglicherweise nicht richtig passt.
6. **WARNUNG!** Lassen Sie ein Baby oder Kind niemals unbeaufsichtigt im Laufgitter. Sollten sie schlafen, müssen Sie für die notwendige Aufsicht sorgen, um die Sicherheit des Kindes zu gewährleisten.
7. **WARNUNG!** Das Laufgitter darf nicht als dauerhafter Platz für das Kind verwendet werden.
8. **WARNUNG!** Vergewissern Sie sich, dass sich keine kleinen Gegenstände, lange Seile oder andere Gegenstände, die eine Gefahr darstellen könnten, im Laufgitter befinden.
9. **WARNUNG!** Die auf dem Spielplatz platzierten Gegenstände müssen altersgerecht und in gutem Zustand sein und dürfen keine Kleinteile enthalten, die sich lösen könnten. Binden Sie diese Gegenstände nicht mit einem Seil an den Spielplatz.
10. **WARNUNG!** Stellen Sie den Spielplatz an einem sicheren Ort auf und vermeiden Sie es, ihn in der Nähe von Möbeln zu platzieren, an denen das Kind hochklettern und heraussteigen kann.
11. **WARNUNG!** Stellen Sie das Laufgitter auf eine feste, ebene Fläche, damit es nicht umkippen kann.
12. **WARNUNG!** Vergewissern Sie sich, dass der Reißverschluss richtig funktioniert, damit das Kind ihn nicht versehentlich öffnen kann.
13. **WARNUNG!** Wenn das Kind in der Lage ist, aufzustehen, entfernen Sie große Gegenstände und andere Objekte, die als Stufen zum Aussteigen dienen können.
14. **WARNUNG!** Vermeiden Sie offene Flammen, wie z. B. Feuerstellen und andere Wärmequellen in der Nähe des Spielplatzes.

- 15. WARNUNG!** Das Produkt sollte an einem kühlen, trockenen Ort aufbewahrt werden. Wenn es längere Zeit hohen Temperaturen ausgesetzt ist, kann das Produkt ausbleichen oder sich verfärben.
- 16. WARNUNG!** Wenn das Laufgitter während des Gebrauchs beschädigt wird, stellen Sie den Gebrauch zur Sicherheit des Kindes ein.
- 17. WARNUNG!** Verwenden Sie keine scharfen Bürsten oder ätzende Flüssigkeiten wie Alkohol, da diese das Produkt beschädigen können. Verwenden Sie neutrale Reinigungsmittel. Flecken von Milch, Wasser usw. können mit einem weichen, feuchten Tuch abgewischt werden.
- 18. WARNUNG!** Flecken von Kugelschreibern, öligen Stiften und dunklen Flecken können nicht entfernt werden.
- 19. WARNUNG!** Schwere Gegenstände, die auf der Matte abgestellt werden, führen zu einer Verformung des Materials, wodurch Dellen entstehen, die nicht wieder in den ursprünglichen Zustand zurückgeführt werden können.
- 20. WARNUNG!** Scharfe Gegenstände, wie z. B. Metallprodukte, können die Matte beschädigen.
- 21. WARNUNG!** Wenn das Produkt längere Zeit nicht benutzt wird, lagern Sie es nach der Reinigung an einem sauberen, trockenen Ort. Reinigen Sie die Matte, bevor Sie sie wieder benutzen.

## 2. MESSUNGEN UND MATERIALIEN

### 1. Kinderpark

Größe: 120 x 120 cm

Materialien:

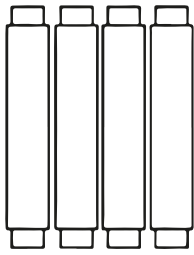
- Stoff: 210D Oxford-Gewebe
- Rohr: Edelstahlrohr mit EPE-Überzug

### 2. Teppich

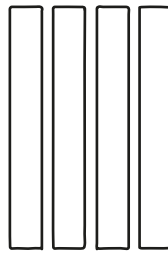
Größe: 120 x 120 x 0,8 cm

Materialien: PE-Folie und geschäumtes XPE

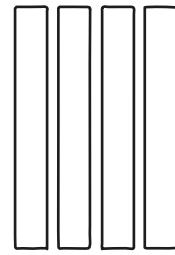
### 3. TEILE



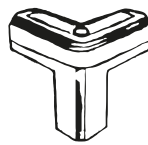
1. Schaumstoffrohr  
(4 Stück)



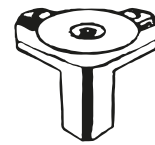
2. Metallrohr  
(4 Stück)



3. Stütze (Metallrohr)  
(4 Stück)



5. Link obere Ecken  
(4 Stück)



6. Link mit Saugnapf-Ecken  
unten (4 Stück)

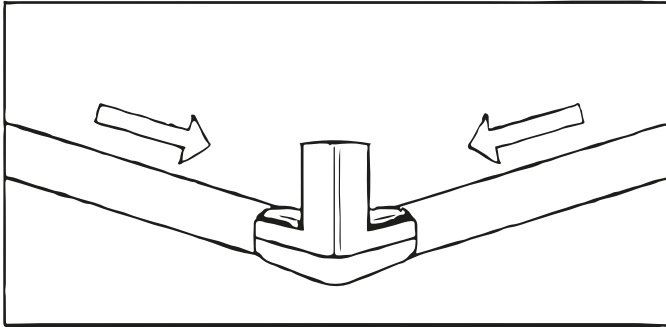
4. Tragetuch aus Segeltuch

### 4. MONTAGE

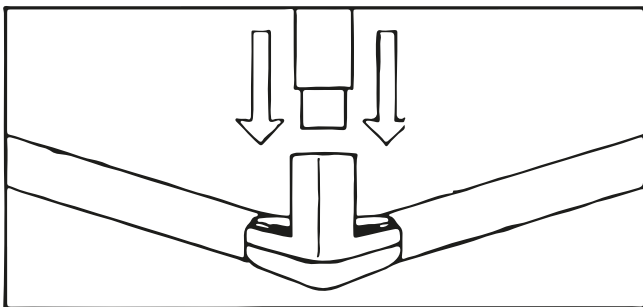


**SCHRITT 1:** Legen Sie die Stoffabdeckung flach auf den Boden und montieren Sie den Rahmen von unten (die Rahmen an der Unterseite sind alle Metallrohre).

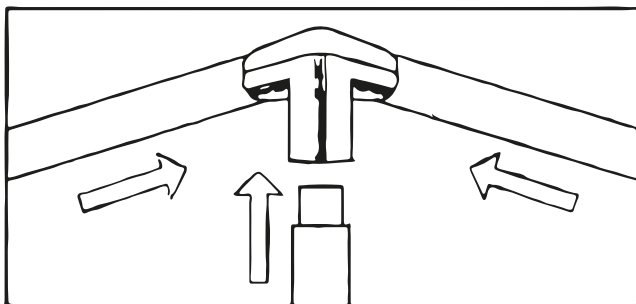
Hinweis: Suchen Sie zuerst das Tor, die Kante des Zauntors ist 1,2 m, und setzen Sie das Metallrohr der Stoffabdeckung darunter ein.



**SCHRITT 2.** Bringen Sie die Metallbügel an und setzen Sie die Stoffabdeckung ein.



**SCHRITT 3.** Montieren Sie die Armlehnenhalterung.



**Hinweis:** Um den Spielplatz zu demontieren, gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor.

## 5. WARTUNG UND REINIGUNG

Die Erhaltung des Spielplatzes in gutem Zustand ist wichtig für die Sicherheit und Gesundheit von Babys und Kindern.

### 1. Regelmäßige Reinigung

Reinigen Sie den Laufstall regelmäßig, um die Ansammlung von Staub, Schmutz und Keimen zu verhindern. Verwenden Sie ein feuchtes Tuch und milde Seife, um die Innen- und Außenflächen zu reinigen.

Vermeiden Sie scharfe Chemikalien, die für Kinder und das Laufgitter schädlich sein können.

### 2. Desinfektion

Verwenden Sie kindersichere Desinfektionslösungen zur Desinfektion von Spielplatzoberflächen, insbesondere von Bereichen, die Kinder häufig berühren.

Sie können eine hausgemachte Lösung aus gleichen Teilen warmem Wasser und weißem Essig herstellen oder ungiftige kommerzielle Desinfektionsmittel verwenden.

### 3. Zubehör

Auch das Zubehör auf dem Spielplatz sollte regelmäßig gereinigt werden.

### 4. Regelmäßige Inspektion

Überprüfen Sie den Laufstall auf Beschädigungen, Abnutzung oder defekte Teile.

### 5. Teppichboden

Reinigen und desinfizieren Sie auch den Teppich regelmäßig mit einem feuchten Tuch und milder Seife.

### 6. Standort

Stellen Sie das Laufgitter an einem sauberen, sicheren Ort auf, der nicht mit Schmutz, Feuchtigkeit oder Chemikalien in Berührung kommt. Vermeiden Sie es, es in der Nähe von offenen Fenstern aufzustellen, wo Staub oder Schmutz eindringen kann.

### 7. Belüftung

Stellen Sie sicher, dass der Spielplatz gut belüftet ist, um Geruchs- und Feuchtigkeitsbildung zu vermeiden.



## IMPORTANTE

PARA GUARDAR PARA REFERÊNCIA FUTURA.

Este parque infantil garante um espaço fechado e seguro destinado a bebés e crianças pequenas.

A sua principal função é proporcionar um ambiente protegido onde as crianças possam movimentar-se livremente sem estarem expostas a potenciais perigos. Pode também ajudar os pais a realizar tarefas, mantendo os seus filhos seguros e à vista.

### 1. ADVERTÊNCIAS

1. **ATENÇÃO!** Este produto deve ser montado por um adulto.
2. **ATENÇÃO!** Este parque infantil é destinado a bebés e crianças dos 0 aos 6 anos.
3. **ATENÇÃO!** Certifique-se de que todas as peças estão em boas condições e completamente instaladas antes de as utilizar, verificando se todas as peças estão bem colocadas.
4. **ATENÇÃO!** Verifique periodicamente se todas as peças estão em bom estado, evitando peças soltas, grelhas partidas, etc.
5. **ATENÇÃO!** Não substituir o tapete de parque original, pois pode não se adaptar corretamente.
6. **ATENÇÃO!** Nunca deixe um bebé ou uma criança sem vigilância no interior do parque. No caso de estarem a dormir, deve providenciar a supervisão necessária para manter a segurança contínua da criança.
7. **ATENÇÃO!** O parque não deve ser utilizado como local permanente para a criança.
8. **ATENÇÃO!** Certifique-se de que não existem objectos pequenos, cordas compridas ou quaisquer outros objectos que possam constituir um perigo no interior do parque.
9. **ATENÇÃO!** Os objectos colocados no parque infantil devem ser adequados à idade e estar em bom estado, sem peças pequenas que se possam soltar. Não amarrar estes objectos ao parque infantil com uma corda.
10. **ATENÇÃO!** Coloque o parque infantil numa zona segura, evitando colocá-lo perto de móveis que a criança possa utilizar para trepar e sair.
11. **ATENÇÃO!** Colocar o parque infantil numa superfície firme e plana para evitar que tombe.
12. **ATENÇÃO!** Certifique-se de que o fecho funciona corretamente para evitar que a criança abra acidentalmente o fecho.
13. **ATENÇÃO!** Quando a criança for capaz de se levantar, retire os objectos grandes e outros objectos que possam servir de degraus para sair.
14. **ATENÇÃO!** Evite chamas abertas, como lareiras e outras fontes de calor elevado, perto do parque infantil.

- 15.ATENÇÃO!** O produto deve ser colocado num local fresco e seco. A exposição prolongada e a exposição a fontes de calor de alta temperatura podem provocar o branqueamento ou a descoloração do produto.
- 16.ATENÇÃO!** Se o parque infantil for danificado durante a utilização, interrompa a utilização para a segurança da criança.
- 17.ATENÇÃO!** Não utilize escovas duras ou líquidos corrosivos, como o álcool, pois danificam o produto. Utilize um detergente neutro. As manchas de leite, água, etc. podem ser limpas com um pano macio e húmido.
- 18.ATENÇÃO!** As manchas de esferográficas, canetas oleosas e manchas escuras não podem ser removidas.
- 19.ATENÇÃO!** Os objectos pesados colocados sobre o tapete provocam a deformação do material, resultando em amolgadelas que não podem ser repostas no seu estado original.
- 20.ATENÇÃO!** Objectos afiados, como produtos metálicos, podem danificar o tapete.
- 21.ATENÇÃO!** Se o produto não for utilizado durante um longo período de tempo, guarde-o num local limpo e seco após a limpeza. Limpe o tapete antes de o voltar a utilizar.

## 2. MEDIÇÕES E MATERIAIS

### 1. Parque infantil

Tamanho: 120 x 120 cm

Materiais:

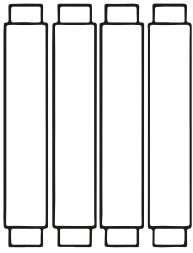
- Tecido: tecido Oxford 210D
- Tubo: Tubo de aço inoxidável com cobertura EPE

### 2. Alcatifa

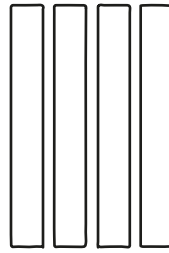
Tamanho: 120 x 120 x 0,8 cm

Materiais: Película PE e espuma XPE

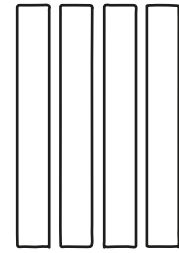
### 3. PEÇAS



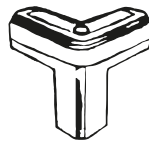
1. Tubo de espuma  
(4 peças)



2. Tubo metálico  
(4 peças)

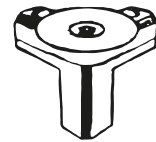


3. Suporte (tubo metálico)  
(4 peças)



4. Funda de tela

5. Cantos superiores da  
ligação  
(4 peças)



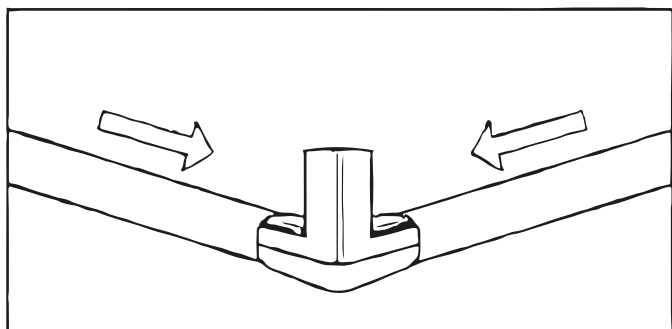
6. Ligação com cantos  
inferiores de ventosa  
(4 peças)

### 4. MONTAGEM

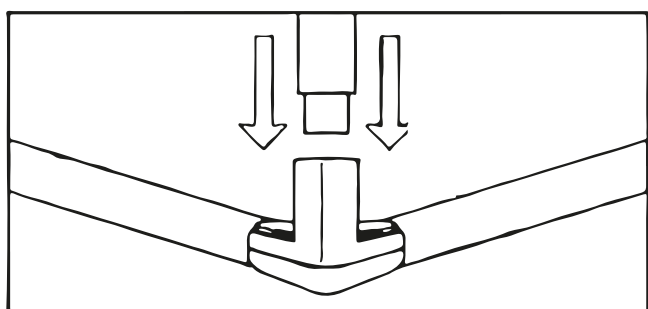


**PASSO 1:** Coloque a cobertura de tecido no chão e instale a estrutura a partir de baixo (as estruturas na parte inferior são todas tubos de metal).

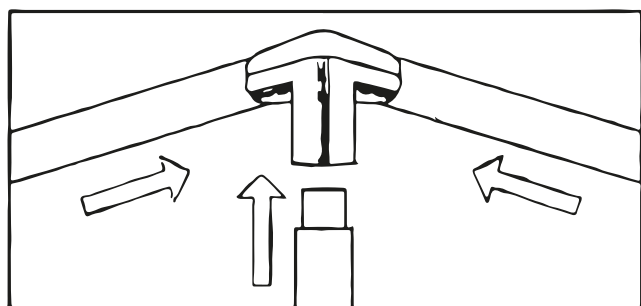
Nota: Localize primeiro o portão, o limite do portão da vedação é de 1,2 m, e insira o tubo metálico da cobertura em tecido por baixo.



**PASSO 2.** Instale os suportes metálicos e insira a cobertura de tecido.



**PASSO 3.** Instalar o suporte do apoio de braço.



Nota: Para desmontar o parque infantil, siga este procedimento na ordem inversa.

## 5. MANUTENÇÃO E LIMPEZA

Manter o parque infantil em boas condições é importante para a segurança e a saúde dos bebés e das crianças.

### 1. Limpeza regular

Limpe regularmente o parque infantil para evitar a acumulação de pó, sujidade e germes. Utilize um pano húmido e sabão neutro para limpar as superfícies interiores e exteriores.

Evite produtos químicos agressivos que podem ser prejudiciais para as crianças e para o parque.

### 2. Desinfeção

Utilize soluções desinfectantes seguras para crianças para desinfetar as superfícies do parque infantil, especialmente as áreas em que as crianças tocam frequentemente. Pode fazer uma solução caseira utilizando partes iguais de água morna e vinagre branco, ou utilizar desinfectantes comerciais não tóxicos.

### 3. Acessórios

Os acessórios no interior do parque infantil também devem ser limpos regularmente.

### 4. Inspeção regular

Inspeccionar o parque infantil para detetar quaisquer danos, desgaste ou peças partidas.

### 5. Alcatifa

Limpe e desinfecte regularmente a alcatifa com um pano húmido e sabão neutro.

### 6. Localização

Coloque o parque infantil numa área limpa e segura, longe de fontes de sujidade, humidade ou produtos químicos. Evite colocá-lo perto de janelas abertas onde possa entrar pó ou sujidade.

### 7. Ventilação

Certifique-se de que o parque infantil tem uma boa ventilação para evitar a acumulação de odores e humidade.



## **BELANGRIJK**

OM TE BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.

Deze speeltuin is een afgesloten en veilige ruimte voor baby's en peuters.

De belangrijkste functie is het bieden van een beschermde omgeving waar kinderen vrij kunnen bewegen zonder blootgesteld te worden aan mogelijke gevaren. Het kan ouders ook helpen om taken uit te voeren terwijl hun kinderen veilig en in het zicht blijven.

### **1. WAARSCHUWINGEN**

- 1. WAARSCHUWING!** Dit product moet door een volwassene in elkaar worden gezet.
- 2. WAARSCHUWING!** Deze box is bedoeld voor baby's en kinderen van 0 tot 6 jaar.
- 3. WAARSCHUWING!** Controleer voor gebruik of alle onderdelen in goede staat zijn en volledig geïnstalleerd zijn door te controleren of alle onderdelen goed vastzitten.
- 4. WAARSCHUWING!** Controleer regelmatig of alle onderdelen in goede staat zijn en vermijd losse onderdelen, kapotte roosters, enz.
- 5. WAARSCHUWING!** Vervang de originele speeltuinmat niet, omdat deze mogelijk niet goed past.
- 6. WAARSCHUWING!** Laat een baby of kind nooit zonder toezicht achter in de box. Als ze slapen, moet u voor het nodige toezicht zorgen om het kind veilig te houden.
- 7. WAARSCHUWING!** De box mag niet worden gebruikt als permanente plek voor het kind.
- 8. WAARSCHUWING!** Zorg ervoor dat er geen kleine voorwerpen, lange touwen of andere voorwerpen die een gevaar kunnen vormen in de box liggen.
- 9. WAARSCHUWING!** Voorwerpen die in de speeltuin worden geplaatst, moeten geschikt zijn voor de leeftijd en in goede staat verkeren, zonder kleine onderdelen die los kunnen raken. Bind deze voorwerpen niet aan de speeltuin vast met een touw.
- 10. WAARSCHUWING!** Plaats de speeltuin op een veilige plek en vermijd plaatsing in de buurt van meubilair waar het kind op en uit kan klimmen.
- 11. WAARSCHUWING!** Plaats de box op een stevige, vlakke ondergrond om kantelen te voorkomen.
- 12. WAARSCHUWING!** Zorg ervoor dat de rits goed werkt om te voorkomen dat het kind de rits per ongeluk opent.
- 13. WAARSCHUWING!** Als het kind kan staan, verwijder dan grote voorwerpen en andere voorwerpen die als opstapje kunnen dienen.
- 14. WAARSCHUWING!** Vermijd open vuur zoals open haarden en andere hittebronnen in de buurt van de speeltuin.

15. **WAARSCHUWING!** Het product moet op een koele, droge plaats worden bewaard. Langdurige blootstelling aan hittebronnen met een hoge temperatuur zal het product doen verbleken of verkleuren.
16. **WAARSCHUWING!** Als de box tijdens het gebruik beschadigd raakt, stop dan met het gebruik voor de veiligheid van het kind.
17. **WAARSCHUWING!** Gebruik geen harde borstels of bijtende vloeistoffen, zoals alcohol, omdat deze het product beschadigen. Gebruik een neutraal reinigingsmiddel. Vlekken van melk, water, enz. kunnen worden weggeveegd met een zachte vochtige doek.
18. **WAARSCHUWING!** Vlekken van balpennen, vette pennen en donkere vlekken kunnen niet worden verwijderd.
19. **WAARSCHUWING!** Zware voorwerpen die op de mat geplaatst worden, veroorzaken vervorming van het materiaal, wat resulteert in deuken die niet meer in hun oorspronkelijke staat hersteld kunnen worden.
20. **WAARSCHUWING!** Scherpe voorwerpen zoals metalen producten kunnen de mat beschadigen.
21. **WAARSCHUWING!** Als het product lange tijd niet gebruikt wordt, bewaar het dan na het reinigen op een schone, droge plaats. Reinig de mat voordat u deze opnieuw gebruikt.

## 2. METINGEN EN MATERIALEN

### 1. Kinderpark

Afmeting: 120 x 120 cm

Materiaal:

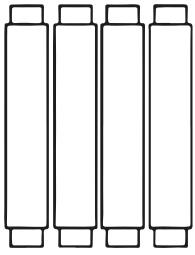
- Stof: 210D Oxford doek
- Buis: Roestvrij stalen buis met EPE hoes

### 2. Tapij

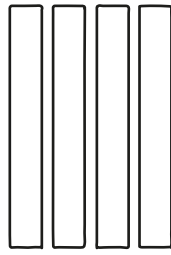
Afmetingen: 120 x 120 x 0,8 cm

Materiaal: PE-folie en geschuimd XPE

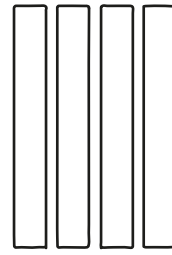
### 3. ONDERDELEN



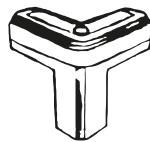
1. Schuimrubberen buis  
(4 stuks)



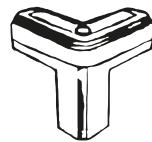
2. Metalen buis  
(4 stuks)



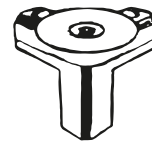
3. Steun (metalen buis)  
(4 stuks)



4. Draagdoek van canvas



5. Link bovenhoeken  
(4 stuks)



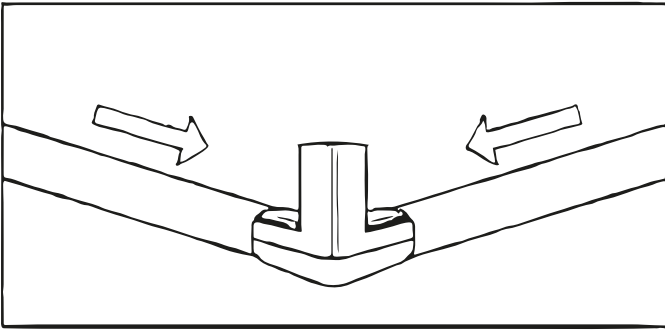
6. Link met zuignap onderhoeken  
(4 stuks)

### 4. ASSEMBLAGE

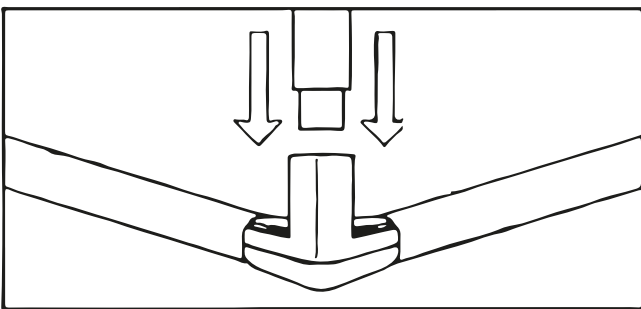


**STAP 1.** Leg de stoffen bekleding plat op de grond en installeer het frame vanaf de onderkant (de frames onderaan zijn allemaal metalen buizen).

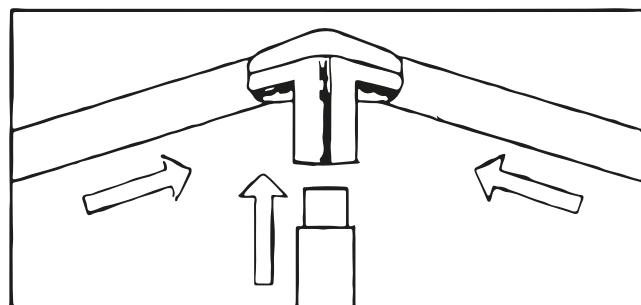
Opmerking: Zoek eerst het hek, de rand van het hek is 1,2 m, en plaats de metalen buis van de stoffen bekleding eronder.



**STAP 2.** Installeer de metalen beugels en plaats de stoffen bekleding.



**STAP 3.** Installeer de armsteunbeugel.



Opmerking: Volg deze procedure in omgekeerde volgorde om de speeltuin te demonteren.

## 5. ONDERHOUD EN REINIGING

De speeltuin in goede staat houden is belangrijk voor de veiligheid en gezondheid van baby's en kinderen.

### 1. Regelmatig schoonmaken

Maak de box regelmatig schoon om ophoping van stof, vuil en ziektekiemen te voorkomen. Gebruik een vochtige doek en milde zeep om de binnen- en buitenkant schoon te maken.

Vermijd agressieve chemicaliën die schadelijk kunnen zijn voor kinderen en de box.

### 2. Ontsmetting

Gebruik kindveilige desinfecterende oplossingen om oppervlakken van speelplaatsen te desinfecteren, vooral plekken die kinderen vaak aanraken. Je kunt een zelfgemaakte oplossing maken met gelijke delen warm water en witte azijn, of niet-giftige commerciële ontsmettingsmiddelen gebruiken.

### 3. Accessoires

Accessoires in de speeltuin moeten ook regelmatig worden schoongemaakt.

### 4. Regelmatige inspectie

Inspecteer de box op beschadigingen, slijtage of kapotte onderdelen.

### 5. Tapijt

Zorg er ook voor dat je het tapijt regelmatig schoonmaakt en desinfecteert met een vochtige doek en milde zeep.

### 6. Locatie

Plaats de box op een schone, veilige plek uit de buurt van bronnen van vuil, vocht of chemicaliën. Plaats de box niet in de buurt van open ramen waar stof of vuil kan binnendringen.

### 7. Ventilatie

Zorg voor goede ventilatie in de speeltuin om ophoping van geurtjes en vocht te voorkomen.

**VIKTIGT**

ATT SPARA FÖR FRAMTIDA REFERENS.

Denna lekplats är en inhägnad och säker plats avsedd för spädbarn och småbarn.

Dess huvudsakliga funktion är att tillhandahålla en skyddad miljö där barnen kan röra sig fritt utan att utsättas för potentiella faror. Den kan också hjälpa föräldrar att utföra uppgifter samtidigt som de håller sina barn säkra och inom synhåll.

**1. VARNINGAR**

1. **WARNING!** Denna produkt kräver montering av en vuxen person.
2. **WARNING!** Denna lekställning är avsedd för spädbarn och barn i åldern 0 till 6 år.
3. **WARNING!** Se till att alla delar är i gott skick och helt installerade före användning genom att kontrollera att alla delar sitter ordentligt på plats.
4. **WARNING!** Kontrollera regelbundet att alla delar är i gott skick och undvik lösa delar, trasiga galler etc.
5. **WARNING!** Byt inte ut den ursprungliga lekplatsmattan, eftersom den kanske inte passar ordentligt.
6. **WARNING!** Lämna aldrig en baby eller ett barn utan uppsikt i lekställningen. Om de sover måste du tillhandahålla nödvändig tillsyn för att upprätthålla barnets fortsatta säkerhet.
7. **WARNING!** Lekställningen får inte användas som en permanent plats för barnet.
8. **WARNING!** Se till att det inte finns några små föremål, långa rep eller andra föremål som kan utgöra en fara i lekställningen.
9. **WARNING!** Föremål som placeras på lekplatsen måste vara åldersanpassade och i gott skick, utan smådelar som kan lossna. Bind inte fast dessa föremål i lekplatsen med ett rep.
10. **WARNING!** Placera lekplatsen på en säker plats och undvik att placera den nära möbler som barnet kan använda för att klättra upp och ut.
11. **WARNING!** Placera lekställningen på ett fast, jämnt underlag för att förhindra att den tippar över.
12. **WARNING!** Se till att dragkedjan fungerar ordentligt så att barnet inte kan öppna dragkedjan av misstag.
13. **WARNING!** När barnet kan stå upp, ta bort stora föremål och andra föremål som kan fungera som trappsteg.
14. **WARNING!** Undvik öppna lågor som eldstäder och andra källor till hög värme i närheten av lekplatsen.
15. **WARNING!** Produkten ska placeras på en sval och torr plats. Långvarig exponering eller exponering

för värmekällor med hög temperatur kan leda till att produkten bleks eller missfärgas.

16. **WARNING!** Om lekställningen skadas under användning ska du sluta använda den för barnets säkerhet.
17. **WARNING!** Använd inte hårda borstar eller frätande vätskor, t.ex. alkohol, eftersom de kan skada produkten. Använd neutralt rengöringsmedel. Fläckar från mjölk, vatten etc. kan torkas bort med en mjuk fuktig trasa.
18. **WARNING!** Fläckar från kulspetspennor, oljiga pennor och mörka fläckar kan inte tas bort.
19. **WARNING!** Tung föremål som placeras på mattan orsakar deformation av materialet, vilket resulterar i bucklor som inte kan återställas till sitt ursprungliga skick.
20. **WARNING!** Vassa föremål som t.ex. metallprodukter kan skada mattan.
21. **WARNING!** Om produkten inte används under en längre tid, förvara den på en ren och torr plats efter rengöring. Rengör mattan innan du använder den igen.

## 2. MÄTNINGAR OCH MATERIAL

### 1. Barnens park

Storlek: 120 x 120 cm

Material:

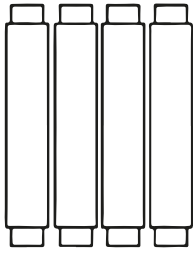
- Tyg: 210D Oxford tyg
- Rör: Rör i rostfritt stål med EPE-överdrag

### 2. Matta

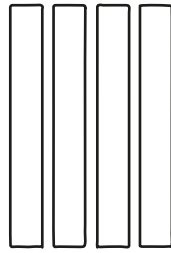
Storlek: 120 x 120 x 0,8 cm

Material: PE-film och skummad XPE

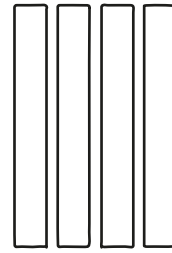
### 3. DELAR



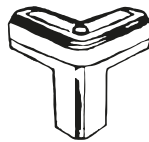
1. Skumrör  
(4 stycken)



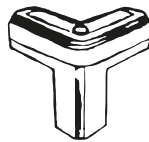
2. Metallrör  
(4 stycken)



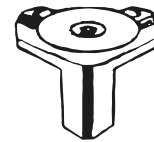
3. Stöd (metallrör)  
(4 stycken)



4. Slinga i canvas



5. Länk övre hörn  
(4 st)



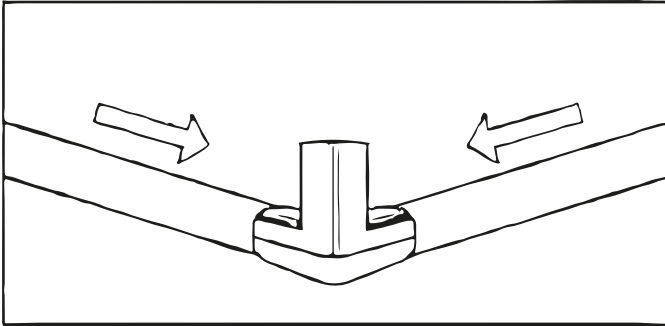
6. Länk med  
sugkopsunderhörn  
(4 st)

### 4. MONTERING

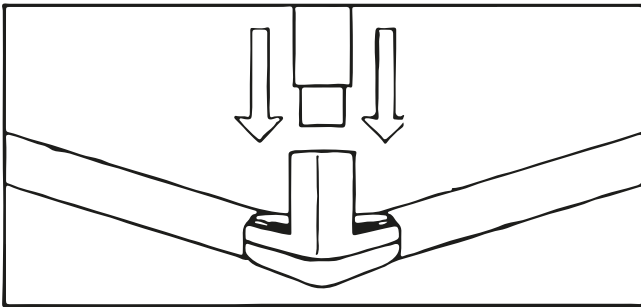


**STEG 1.** Lägg tygöverdraget platt på marken och montera ramen från botten (ramarna längst ner är alla metallrör).

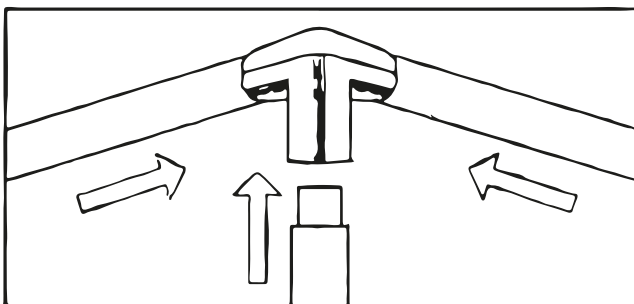
Obs: Hitta grinden först, kanten på staketgrinden är 1,2 m, och sätt in metallröret på tygöverdraget under.



**STEG 2.** Montera metallfästena och sätt i tygöverdraget.



**STEG 3.** Montera armstödsfästet.



Obs: För demontering av lekplatsen följ denna procedur i omvänd ordning.

## 5. UNDERHÅLL OCH RENGÖRING

Att hålla lekplatsen i gott skick är viktigt för spädbarns och barns säkerhet och hälsa.

### 1. Regelbunden rengöring

Rengör lekställningen regelbundet för att förhindra ansamling av damm, smuts och bakterier. Använd en fuktig trasa och mild tvål för att rengöra invändiga och utvändiga ytor.

Undvik starka kemikalier som kan vara skadliga för barn och lekställningen.

### 2. Desinfektion

Använd barnsäkra desinfektionsmedel för att desinficera lekplatsens ytor, särskilt områden som barnen ofta rör vid. Du kan göra en hemmagjord lösning med lika delar varmt vatten och vit vinäger eller använda giftfria kommersiella desinfektionsmedel.

### 3. Tillbehör

Tillbehör inne på lekplatsen bör också rengöras regelbundet.

### 4. Regelbunden inspektion

Inspektera lekställningen för att upptäcka eventuella skador, slitage eller trasiga delar.

### 5. Mattor

Se också till att rengöra och desinficera mattan regelbundet med en fuktig trasa och mild tvål.

### 6. Placering

Placera lekställningen på en ren och säker plats, borta från smuts, fukt och kemikalier.

Undvik att placera den nära öppna fönster där damm eller smuts kan tränga in.

### 7. Ventilation

Se till att lekplatsen har god ventilation för att undvika uppbyggnad av lukt och fukt.

**WAŻNE**

DO ZACHOWANIA NA PRZYSZŁOŚĆ.

Ten plac zabaw zapewnia zamkniętą i bezpieczną przestrzeń przeznaczoną dla niemowląt i małych dzieci. Jego główną funkcją jest zapewnienie chronionego środowiska, w którym dzieci mogą się swobodnie poruszać bez narażania się na potencjalne niebezpieczeństwa. Może również pomóc rodzicom w wykonywaniu zadań, jednocześnie zapewniając dzieciom bezpieczeństwo i widoczność.

**1. OSTRZEŻENIA**

- 1. OSTRZEŻENIE!** Ten produkt wymaga montażu przez osobę dorosłą.
- 2. OSTRZEŻENIE!** Kojec jest przeznaczony dla niemowląt i dzieci w wieku od 0 do 6 lat.
- 3. OSTRZEŻENIE!** Przed użyciem należy upewnić się, że wszystkie części są w dobrym stanie i zostały w pełni zamontowane.
- 4. OSTRZEŻENIE!** Należy okresowo sprawdzać, czy wszystkie części są w dobrym stanie, unikając luźnych części, pękniętych kratek itp.
- 5. OSTRZEŻENIE!** Nie wolno wymieniać oryginalnej maty do zabawy, ponieważ może ona nie pasować prawidłowo.
- 6. OSTRZEŻENIE!** Nigdy nie zostawiaj niemowlęcia lub dziecka bez opieki wewnątrz kojca. W przypadku, gdy dziecko śpi, należy zapewnić mu niezbędny nadzór, aby zapewnić mu bezpieczeństwo.
- 7. OSTRZEŻENIE!** Kojec nie może być używany jako stałe miejsce dla dziecka.
- 8. OSTRZEŻENIE!** Upewnij się, że wewnątrz kojca nie ma żadnych małych przedmiotów, długich lin ani innych przedmiotów, które mogłyby stanowić zagrożenie.
- 9. OSTRZEŻENIE!** Przedmioty umieszczone na placu zabaw muszą być dostosowane do wieku i w dobrym stanie, bez małych części, które mogłyby się poluzować. Nie wolno przywiązywać tych przedmiotów do placu zabaw za pomocą liny.
- 10. OSTRZEŻENIE!** Plac zabaw należy umieścić w bezpiecznym miejscu, unikając umieszczenia go w pobliżu mebli, na które dziecko może się wspiąć.
- 11. OSTRZEŻENIE!** Kojec należy umieścić na stabilnej, równej powierzchni, aby zapobiec jego przewróceniu.
- 12. OSTRZEŻENIE!** Upewnij się, że zamek błyskawiczny działa prawidłowo, aby zapobiec przypadkowemu otwarciu zamka przez dziecko.
- 13. OSTRZEŻENIE!** Gdy dziecko jest w stanie wstać, należy usunąć duże przedmioty i inne obiekty, które mogą służyć jako stopnie do wyjścia.

14. **OSTRZEŻENIE!** Unikaj otwartego ognia, takiego jak kominki i inne źródła wysokiej temperatury w pobliżu placu zabaw.
15. **OSTRZEŻENIE!** Produkt należy umieścić w chłodnym, suchym miejscu. Długotrwała ekspozycja na działanie źródeł ciepła o wysokiej temperaturze spowoduje wybielenie lub odbarwienie produktu.
16. **OSTRZEŻENIE!** Jeśli kojec zostanie uszkodzony podczas użytkowania, należy zaprzestać korzystania z niego dla bezpieczeństwa dziecka.
17. **OSTRZEŻENIE!** Nie używaj szorstkich szczotek ani żrących płynów, takich jak alkohol, ponieważ mogą one uszkodzić produkt. Należy używać neutralnych detergentów. Plamy z mleka, wody itp. można zetrzeć miękką, wilgotną ściereczką.
18. **OSTRZEŻENIE!** Plam z długopisów, tłustych długopisów i ciemnych plam nie można usunąć.
19. **OSTRZEŻENIE!** Ciężkie przedmioty umieszczone na macie spowodują odkształcenie materiału, powodując wgniecenia, których nie można przywrócić do pierwotnego stanu.
20. **OSTRZEŻENIE!** Ostre przedmioty, takie jak produkty metalowe, mogą uszkodzić matę.
21. **OSTRZEŻENIE!** Jeśli produkt nie jest używany przez dłuższy czas, po wyczyszczeniu należy przechowywać go w czystym, suchym miejscu. Wyczyść matę przed ponownym użyciem.

## 2. POMIARY I MATERIAŁY

### 1. Park dziecięcy

Rozmiar: 120 x 120 cm

Materiały:

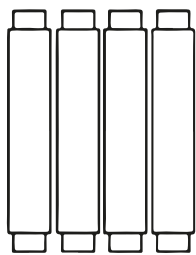
- Tkanina: 210D tkanina Oxford
- Rurka: Rurka ze stali nierdzewnej z osłoną EPE

### 2. Dywan

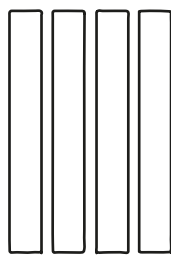
Rozmiar: 120 x 120 x 0,8 cm

Materiały: folia PE i spienione XPE

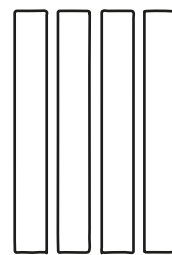
### 3. CZĘŚCI



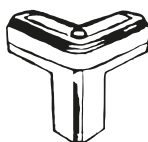
1. Tuba piankowa  
(4 sztuki)



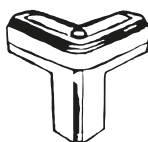
2. Metalowa rurka  
(4 sztuki)



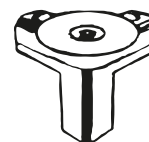
3. Wspornik  
(metalowa rurka)  
(4 sztuki)



4. Zawiesie płócienne



5. Górne narożniki łącznika  
(4 sztuki)



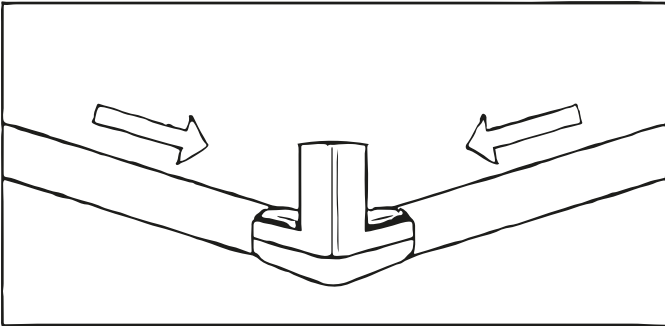
6. Łącznik z dolnymi narożnikami z przyssawkami  
(4 sztuki)

### 4. MONTAŻ

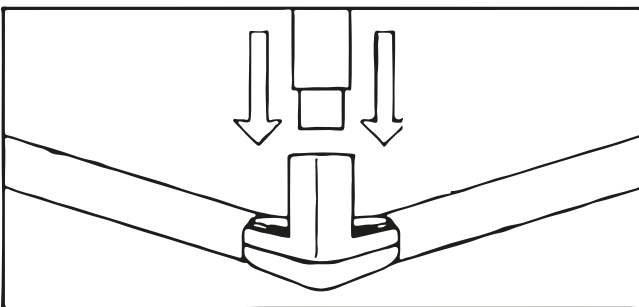


**KROK 1.** Połóż osłonę z tkaniny płasko na ziemi i zamontuj ramę od dołu (wszystkie ramy na dole to metalowe rurki).

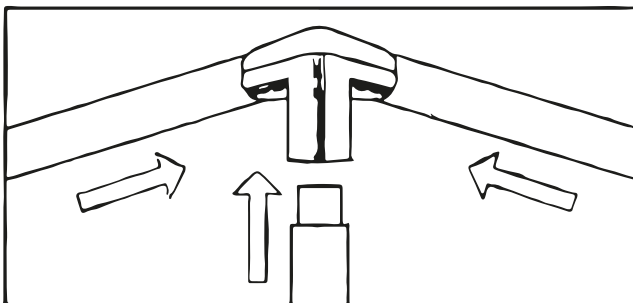
Uwaga: Najpierw znajdź bramę, krawędź bramy ogrodzeniowej wynosi 1,2 m i włóż pod nią metalową rurkę osłony z tkaniny.



**KROK 2.** Zamontuj metalowe wsporniki i załóż materiałową osłonę.



**KROK 3.** Zamontuj wspornik podłokietnika.



Uwaga: Aby zdemontować plac zabaw, wykonaj tę procedurę w odwrotnej kolejności.

## 5. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

Utrzymanie placu zabaw w dobrym stanie jest ważne dla bezpieczeństwa i zdrowia niemowląt i dzieci.

### 1. Regularne czyszczenie

Kojec należy regularnie czyścić, aby zapobiec gromadzeniu się kurzu, brudu i zarazków. Do czyszczenia powierzchni wewnętrznych i zewnętrznych używaj wilgotnej szmatki i łagodnego mydła.

Unikaj ostrych środków chemicznych, które mogą być szkodliwe dla dzieci i kojca.

### 2. Dezynfekcja

Używaj bezpiecznych dla dzieci roztworów dezynfekujących do dezynfekcji powierzchni placów zabaw, zwłaszcza obszarów często dotykanych przez dzieci. Możesz przygotować domowy roztwór z równych części ciepłej wody i białego octu lub użyć nietoksycznych komercyjnych środków dezynfekujących.

### 3. Akcesoria

Akcesoria na placu zabaw również powinny być regularnie czyszczone.

### 4. Regularna kontrola

Kojec należy sprawdzać pod kątem uszkodzeń, zużycia lub zepsutych części.

### 5. Dywan

Należy również regularnie czyścić i dezynfekować dywan za pomocą wilgotnej szmatki i łagodnego mydła.

### 6. Lokalizacja

Kojec należy umieścić w czystym, bezpiecznym miejscu, z dala od źródeł brudu, wilgoci lub chemikaliów.

Unikaj umieszczania go w pobliżu otwartych okien, przez które może dostać się kurz lub brud.

### 7. Wentylacja

Upewnij się, że plac zabaw ma dobrą wentylację, aby uniknąć gromadzenia się zapachów i wilgoci.

**VIGTIGT**

AT GEMME TIL FREMTIDIG REFERENCE.

Denne legeplads sikrer et lukket og sikkert rum designet til babyer og småbørn.

Dens vigtigste funktion er at skabe et beskyttet miljø, hvor børnene kan bevæge sig frit uden at blive udsat for potentielle farer. Den kan også hjælpe forældre med at udføre opgaver, mens de holder deres børn i sikkerhed og inden for synsvidde.

**1. ADVARSLER**

1. **ADVARSEL!** Dette produkt skal samles af en voksen.
2. **ADVARSEL!** Denne kravlegård er beregnet til babyer og børn i alderen 0 til 6 år.
3. **ADVARSEL!** Sørg for, at alle dele er i god stand og fuldt installeret før brug ved at kontrollere, at alle dele er sikkert på plads.
4. **ADVARSEL!** Kontrollér jævnligt, at alle dele er i god stand, og undgå løse dele, ødelagte gitre osv.
5. **ADVARSEL!** Udskift ikke den originale legepladsmåtte, da den måske ikke passer ordentligt.
6. **ADVARSEL!** Efterlad aldrig en baby eller et barn uden opsyn, mens de er inde i kravlegården. I tilfælde af at de sover, skal du sørge for det nødvendige opsyn for at opretholde barnets fortsatte sikkerhed.
7. **ADVARSEL!** Kravlegården må ikke bruges som et permanent sted for barnet.
8. **ADVARSEL!** Sørg for, at der ikke er små genstande, lange reb eller andre genstande, der kan udgøre en fare inde i kravlegården.
9. **ADVARSEL!** Genstande, der placeres på legepladsen, skal være aldersvarende og i god stand uden små dele, der kan gå løs. Bind ikke disse genstande fast til legepladsen med et reb.
10. **ADVARSEL!** Placer legepladsen i et sikkert område, og undgå at placere den i nærheden af møbler, som barnet kan bruge til at klatre op og ud af.
11. **ADVARSEL!** Placer kravlegården på en fast, plan overflade for at undgå, at den vælter.
12. **ADVARSEL!** Sørg for, at lynlåsen fungerer korrekt, så barnet ikke ved et uheld kan åbne lynlåsen.
13. **ADVARSEL!** Når barnet er i stand til at stå op, skal du fjerne store genstande og andre genstande, der kan fungere som trin til udgang.
14. **ADVARSEL!** Undgå åben ild som f.eks. pejse og andre kilder til høj varme i nærheden af legepladsen.
15. **ADVARSEL!** Produktet skal placeres på et køligt, tørt sted. Langvarig udsættelse for varmekilder med høj temperatur vil få produktet til at blegne eller misfarve.

16. **ADVARSEL!** Hvis kravlegården bliver beskadiget under brug, skal den ikke længere bruges af hensyn til barnets sikkerhed.
17. **ADVARSEL!** Brug ikke hårde børster eller ætsende væsker, såsom alkohol, da de vil beskadige produktet. Brug et neutralt rengøringsmiddel. Pletter fra mælk, vand osv. kan tørres af med en blød, fugtig klud.
18. **ADVARSEL!** Pletter fra kuglepenne, olieholdige kuglepenne og mørke pletter kan ikke fjernes.
19. **ADVARSEL!** Tunge genstande, der placeres på måtten, vil deformere materialet og give buler, som ikke kan gendannes til deres oprindelige tilstand.
20. **ADVARSEL!** Skarpe genstande, f.eks. metalprodukter, kan beskadige måtten.
21. **ADVARSEL!** Hvis produktet ikke bruges i en længere periode, skal det opbevares på et rent og tørt sted efter rengøring. Rengør måtten, før du bruger den igen.

## 2. MÅLINGER OG MATERIALER

### 1. Børnepark

Størrelse: 120 x 120 cm

Materialer:

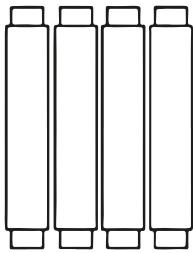
- Stof: 210D Oxford-klud
- Rør: Rør i rustfrit stål med EPE-betræk

### 2. Tæppe

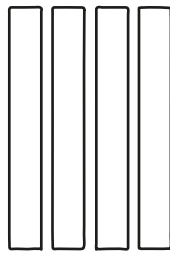
Størrelse: 120 x 120 x 0,8 cm

Materialer: PE-film og opskummet XPE

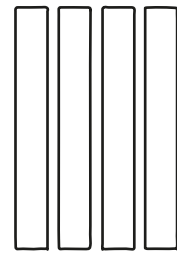
### 3. DELE



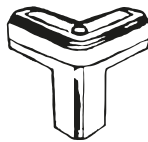
1. Skumrør  
(4 stk.)



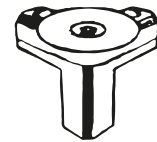
2. Metalrør  
(4 stk.)



3. Støtte (metalrør)  
(4 stk.)



5. Link øverste hjørner  
(4 stk.)



6. Link med sugekop-  
hjørner i bunden  
(4 stk.)

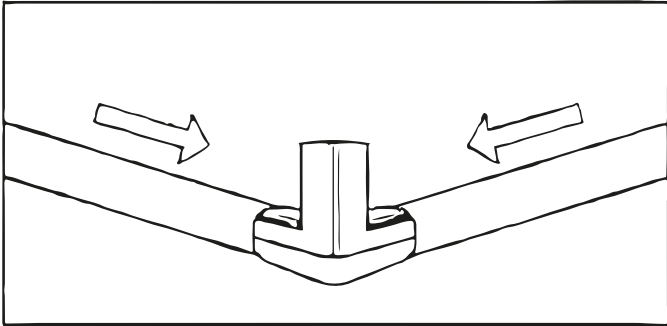
4. Slynge i lærred

### 4. MONTERING

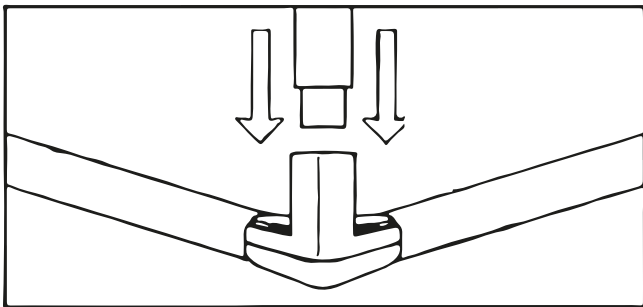


**TRIN 1.** Læg stofovertrækket fladt på jorden, og monter rammen nedefra (rammerne i bunden er alle metalrør).

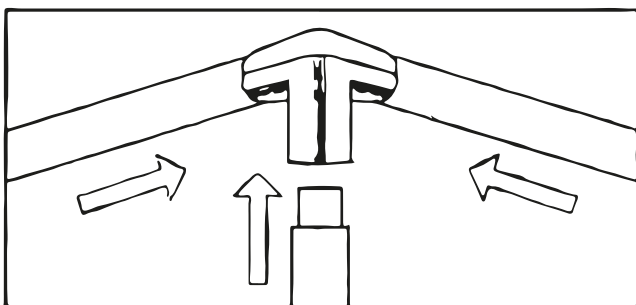
Bemærk: Find lågen først, kanten af hegnslågen er 1,2 m, og indsæt metalrøret på stofovertrækket nedenunder.



**TRIN 2.** Monter metalbeslagene, og sæt stofbetrækket i.



**TRIN 3.** Monter armlænsbeslaget.



**Bemærk:** For at afmontere legepladsen skal du følge denne procedure i omvendt rækkefølge.

## 5. VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING

At holde legepladsen i god stand er vigtigt for babyers og børns sikkerhed og sundhed.

### 1. Regelmæssig rengøring

Rengør kravlegården regelmæssigt for at forhindre ophobning af støv, snavs og bakterier. Brug en fugtig klud og mild sæbe til at rengøre de indvendige og udvendige overflader.

Undgå skrappe kemikalier, som kan være skadelige for børn og kravlegården.

### 2. Desinfektion

Brug børnesikre desinfektionsmidler til at desinficere legepladsens overflader, især områder, som børnene ofte rører ved. Du kan lave en hjemmelavet opløsning med lige dele varmt vand og hvid eddike, eller du kan bruge ugiftige kommercielle desinfektionsmidler.

### 3. Tilbehør

Tilbehør inde på legepladsen skal også rengøres regelmæssigt.

### 4. Regelmæssig inspektion

Efterse kravlegården for skader, slitage eller ødelagte dele.

### 5. Tæppe

Sørg også for at rengøre og desinficere tæppet regelmæssigt med en fugtig klud og mild sæbe.

### 6. Placering

Placer kravlegården i et rent, sikkert område væk fra kilder til snavs, fugt eller kemikalier.

Undgå at placere den i nærheden af åbne vinduer, hvor støv eller snavs kan trænge ind.

### 7. Ventilation

Sørg for, at legepladsen har god ventilation for at undgå ophobning af lugt og fugt.

Made in P.R.C.

**ES** - Para bebés y niños de 0 a 6 años.  
**EN** - For babies and children from 0 to 6 years old.  
**IT** - Per neonati e bambini da 0 a 6 anni.  
**FR** - Pour les bébés et les enfants de 0 à 6 ans.  
**PT** - Para bebés e crianças dos 0 aos 6 anos.  
**DE** - Für Babys und Kinder im Alter von 0 bis 6 Jahren.  
**NL** - Voor baby's en kinderen van 0 tot 6 jaar.  
**SWE** - För spädbarn och barn från 0 till 6 år.  
**PL** - Dla niemowląt i dzieci w wieku od 0 do 6 lat.  
**DK** - Til babyer og børn fra 0 til 6 år.



**QINGDAO GRACH INDUSTRY CO.,LTD**  
No.9 Shandong Road,Qingdao,China  
jessica@grach.cn



**GRUPO R. QUERALTÓ S.A.**  
Polígono Industrial El Pino, Calle Pino Albar, 24, 41016,  
Sevilla (Spain)  
prrc@queralto.com